

## Edizione diplomatico-interpretativa

| I                                                                                                                                                                               | I                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A migo poys me uos aqui<br/>ora mostrou nostro senhor<br/>direyu(os) quanta q(ue) sabor<br/>non ar ouue dal nendemi<br/>Per boafe meu amigo<br/>desque non falastes migo</p> | <p>Amigo, poys me vos aqui<br/>ora mostrou Nostro Senhor,<br/>direyvos quant?á que sabor<br/>non ar ouve d?al nen de mi,<br/>per boa fé, meu amigo,<br/>dés que non falastes migo.</p> |
| II                                                                                                                                                                              | II                                                                                                                                                                                     |
| <p>E ar direyu(os) out(ra) ren<br/>nu(n)ca euar pudi saber<br/>q(ue)xera pesar ne(n) prazer<br/>ne(n) q(ue)xera mal ne(n) q(ue) ben<br/>Per bo(n)a fe meu</p>                   | <p>E ar direyvos outra ren:<br/>nunca eu ar pudi saber<br/>que x?era pesar nen prazer,<br/>nen que x?era mal nen que ben,<br/>per boa fé, meu .....<br/>.....</p>                      |
| III                                                                                                                                                                             | III                                                                                                                                                                                    |
| <p>N eu nu(n)ca omeu coração(n)<br/>ueu(os) me(us) olh(os) ar q(ui)tey<br/>de chorar eta(n)to chorei<br/>q(ue) p(er)di o sen desenton<br/>Per bo(n)a fe meu</p>                 | <p>Neu nunca o meu coração<br/>ueu os meus olhos ar quitey<br/>de chorar e tanto chorei<br/>que perdi o sen dés enton,<br/>per boa fé, meu .....<br/>.....</p>                         |

- letto 418 volte